



 **AMPROBE®**

VOLTfix

Bedienungsanleitung

Symbolerklärung

-  Warnung vor einer Gefahrenstelle. Bedienungsanleitung beachten.
-  Vorsicht! Gefährliche Spannung, Gefahr des elektrischen Schlages.
-  Durchgängige doppelte oder verstärkte Isolierung entsprechend Schutzklasse II IEC 61140.
-  Kennzeichnung elektrischer und elektronischer Geräte (WEEE Richtlinie 2002/96/EG).
-  Konformitätszeichen, bestätigt die Einhaltung der gültigen Richtlinien. Die EMV-Richtlinie (89/336/EWG) werden eingehalten. Die Niederspannungsrichtlinie (73/23/EWG) wird ebenfalls eingehalten.

Einleitung

Der berührungslose Spannungsprüfer VOLTfix ist speziell für die Spannungsprüfung an isolierten Kabel und Leitungen entwickelt worden. Dabei ist eine elektrische Verbindung zum Prüfling nicht erforderlich. Eine zweite Verbindung, z.B. zu Neutraleiter oder Erde ist nicht erforderlich.

Der VOLTfix ist wartungsfrei, schutzisoliert und wird mit zwei handelsüblichen Micro Batterien 1,5V IEC LR03 versorgt.

Leistungsmerkmale:

- Berührungslose Spannungsprüfung 50V ... 600V AC
- Anzeige mittels Leuchtdiode (blinkend) Akustisches Tonsignal (pulsierend)
- Berührungsloses Prüfen von Wechselspannungen an isolierten Kabel und Leitungen

- Auffinden von Leitungsunterbrechungen in isolierten Kabel und Leitungen
- Phasenprüfer an Steckdosen
- Handelsübliche 1,5V Batterien (Micro)

Sicherheitsmaßnahmen

Das Gerät hat unser Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten, muß der Anwender die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung beachten.

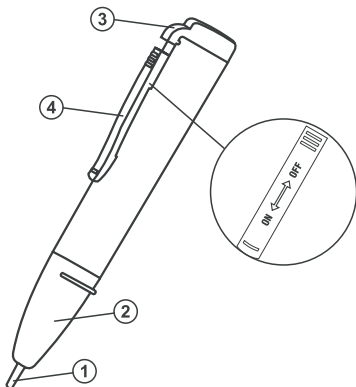
- ⚠ Die Bedienungsanleitung enthält Informationen und Hinweise, die zu einer sicheren Bedienung und Nutzung des Gerätes notwendig sind. Vor der Verwendung des Gerätes ist die Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen und in allen Punkten zu verstehen und zu befolgen. Wird die Anleitung nicht beachtet oder sollten Sie es versäumen, die Warnungen und Hinweise zu beachten, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen bzw. Beschädigungen des Gerätes eintreten.
- ⚠ Bei Spannungsmessungen jeder Art darf das Gerät nur am Handgriff angefaßt werden.
- ⚠ Eine einwandfreie Funktion ist nur innerhalb dem in den technischen Daten angegebenen Temperaturbereich gewährleistet
- ⚠ Vor jeder Benutzung muß das Gerät auf einwandfreie Funktion (z.B. an einer bekannten Stromquelle) geprüft werden.
- ⚡ Vor dem Öffnen (z.B. für Batteriewechsel) muß das Gerät von allen Stromkreisen getrennt werden.
- ⚠ Das Gerät darf von unbefugten Personen nicht geöffnet oder zerlegt werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf nur unter den Bedingungen und für die Zwecke eingesetzt werden, für die es konstruiert wurde. Hierzu sind besonders die Sicherheitshinweise, die Technischen Daten mit den Umgebungsbedingungen und die Verwendung in trockener Umgebung zu beachten.

Anzeige und Bedienelemente:

- 1) Prüfspitze
- 2) LED für Spannungsanzeige
- 3) Batteriefachdeckel
- 4) Klipp und Schalter



Durchführen von Wechselspannungsprüfungen:

-  Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, sind unbedingt die geltenden Sicherheits- und VDE-Bestimmungen bezüglich zu hoher Berührungsspannung zu beachten, wenn mit Spannungen größer 120V (60V) oder 50V (25V) eff AC gearbeitet wird. Die Werte in Klammern gelten für eingeschränkte Bereiche (wie z.B. Medizin, Landwirtschaft).
-  Der Spannungsprüfer ist für Wechselspannungen zwischen 50V und 600V AC. Eine einwandfreie Funktion ist nur im Temperaturbereich von 0...40°C <80% Feuchte.
-  Das Gerät darf nicht zum Feststellen der Spannungsfreiheit in elektrischen Anlagen eingesetzt werden.

- Der Spannungstester zeigt Spannungen im Bereich von 50 V und 600 V AC bei einer Frequenz zwischen 50 und 500 Hz.
- Bitte stellen Sie sicher dass vor Benutzung des Spannungstesters der Schalter auf ON gestellt wird.

Es gibt zwei Schaltpositionen am Schalter (4):

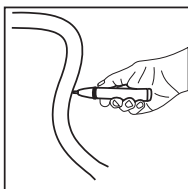
Pos. OFF Spannungstester ist ausgeschaltet

Pos. ON Beim Einschalten leuchtet die LED.
Wird eine Spannung erkannt, blinkt die LED und ein akustisches Signal ertönt.

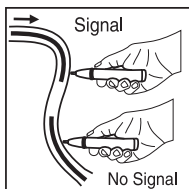
Bei der Prüfung von Netzanschlusskabel auf Unterbrechung ist zu beachten, dass beide Leitungen einmal an die Phase (L) angeschlossen werden (Schukostecker um 180° drehen).

Anwendungsbeispiele

"Indirekte Spannungsprüfung":

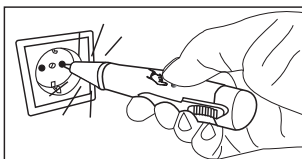


Spannungsprüfung
ohne abisolieren



Auffinden von Leitungs-
unterbrechung z.B. Kabel-
trommel usw.

" Phasenfinder an Steck- und Abzweigboxen



Wartung

Das Gerät benötigt bei einem Betrieb gemäß der Bedienungsanleitung keine besondere Wartung.

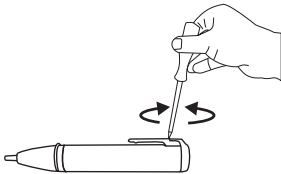
Reinigung

Sollte das Gerät durch den täglichen Gebrauch schmutzig geworden sein, kann das Gerät mit einem feuchten Tuch und etwas milden Haushaltsreiniger gereinigt werden.

Verwenden Sie niemals scharfe Reiniger oder Lösungsmittel.

Batteriewechsel

- 1) Die Batteriekappe (3) mit einem Schraubendreher o.ä. öffnen



- 2) Die alten Batterien durch neue ersetzen, dabei Polarität beachten!
- 3) Batteriekappe vorsichtig aufdrücken bis zur Einrastung.



Batteriedeckel schließen

- ⚠** Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, muß die Batterie entnommen werden. Sollte es zu einer Verunreinigung des Gerätes durch ausgelaufene Batterien gekommen sein, muß das Gerät zur Reinigung und Überprüfung ins Werk eingesandt werden.

Bitte denken Sie an dieser Stelle auch an unsere Umwelt. Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den normalen Hausmüll, sondern geben Sie die Batterien bei Sondermülldeponien ab.

- ⚠** Es müssen die jeweils gültigen Bestimmungen bzgl. der Rücknahme, Verwertung und Beseitigung von gebrauchten Batterien und Akkumulatoren beachtet werden.

Technische Daten

(gültig für 23°C ±5°C, < 80% rel. Luftfeuchte)

Spannungsbereich:	50V...600V AC
Frequenzbereich:	50Hz...500Hz
Anzeige:	Optisch mit blinkender LED und Signalton pulsierend
Schutzart:	IP40
Temperaturbereich:	0°C...40°C <80% Feuchte
Überspannungskat.:	CAT III/600V gegen Erde
Verschmutzungsgrad:	2
Meereshöhe:	bis 2000m
Stromversorgung:	2 x 1,5V Batterien (Micro) IEC LR03
Maße:	140 x 25 x 21 mm
Gewicht:	ca. 50 g

24 Monate Garantie

Die Geräte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollten während der täglichen Praxis dennoch Fehler in der Funktion auftreten, gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten (nur gültig mit Rechnung). Fabrikations- oder Materialfehler werden von uns kostenlos beseitigt sofern das Gerät ohne Fremdeinwirkung Funktionsstörungen zeigt und ungeöffnet an uns zurückgesandt wird. Beschädigungen durch Sturz oder falsche Handhabung sind vom Garantieanspruch ausgeschlossen. Treten nach Ablauf der Garantiezeit Funktionsfehler auf, wird unser Werksservice Ihr Gerät unverzüglich wieder instandsetzen.



BEHA-AMPROBE GmbH

In den Engematten 14

79286 Glottertal/Germany

Tel.: +49(0)76 84/80 09-0

Fax: +49(0)76 84/80 09-410

www.beha-amprobe.de

Weitere Informationen finden Sie
unter www.beha-amprobe.de